

Department of Health / Ministère de la Santé
Pandemic Task Force / Groupe de travail sur la pandémie
P.O. Box / Case postale 5100
Fredericton, NB / (N.-B.) E3B 5G8

Date : May 13, 2020 / Le 13 mai 2020

To/Dest. : Horizon Health Network / Réseau de santé Horizon
Vitalité Health Network / Réseau de santé Vitalité
Social Development / Développement social
EM/ANB Ltd. / EM/ANB Ltée

From/Exp.: NB Pandemic Task Force / Groupe de travail sur la pandémie du N.-B.

Subject/Objet : Memo #10: Guidance for aerosol generating medical procedures /
Note n° 10 : Directives concernant les interventions médicales générant des aérosols

The Pandemic Task Force has approved the attached *Provincial Guidance for Aerosol Generating Medical Procedures (AGMPs) During COVID-19 Pandemic*.

Le Groupe de travail sur la pandémie a approuvé le document ci-joint intitulé *Directives provinciales concernant les interventions médicales générant des aérosols (IMGA) durant la pandémie de COVID-19*.

We are grateful to our health-system partners for their diligent review of the document and the feedback that was provided.

Nous sommes reconnaissants envers nos partenaires du système de santé pour leur examen minutieux du document et les commentaires qu'ils nous ont fournis.

COVID-19 (SARS-CoV-2) is principally transmitted by contact and/or droplet spread. Although there is no evidence that COVID-19 is transmitted by airborne transmission under natural circumstances, it is possible that it could be transmitted by this route during AGMPs. It is therefore important that the attached strategies for AGMP risk reduction be followed.

La COVID-19 (SRAS-CoV-2) se transmet surtout par contact et par la propagation de gouttelettes. Bien que rien ne prouve que la COVID-19 puisse se propager par transmission aérienne dans des circonstances naturelles, il est possible qu'elle puisse se propager par cette voie pendant les IMGA. Il est donc important que les stratégies ci-jointes de réduction des risques associés aux IMGA soient suivies.

Please circulate this document broadly within
your respective organizations.

Sincerely,

The Pandemic Task Force,

Veillez distribuer largement ce document au
sein de vos organisations respectives.

Sincères salutations,


Le Groupe de travail sur la pandémie,




Gérald Richard
Deputy Minister /
Sous-ministre



Dr./D^{re} Jennifer Russell
Chief Medical Officer of
Health/
Médecin-hygiéniste en
chef



Dr./D^r Gordon Dow
Infectious Disease
Specialist /
Infectiologue



Dr./D^{re} Nicole LeBlanc
Chief of Staff,
Vitalité Health Network /
Médecin-chef, Réseau de
santé Vitalité

Attachments / Pièces jointes